

# Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 82



Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

52. évfolyam  
2009. március 28.

Tartalom

## I Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező

### RENDELETEK

A Bizottság 259/2009/EK rendelete (2009. március 27.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról ..... 1

## II Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező

### HATÁROZATOK

#### Bizottság

2009/300/EK:

- ★ A Bizottság határozata (2009. március 12.) a televíziókészülékekre vonatkozó közösségi öko címke odaítélésével kapcsolatos módosított ökológiai kritériumok meghatározásáról (az érté-  
sítés a C(2009) 1830. számú dokumentummal történt) <sup>(1)</sup> ..... 3

2009/301/EK:

- ★ A Bizottság határozata (2009. március 25.) a digitális könyvtárakkal foglalkozó magas szintű szakértői csoport létrehozásáról ..... 9

<sup>(1)</sup> EGT-vonatkozású szöveg

## I

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező)

## RENDELETEK

## A BIZOTTSÁG 259/2009/EK RENDELETE

(2009. március 27.)

**az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> (az egységes közös piac-szervezésről szóló rendelet),

tekintettel a gyümölcs- és zöldségágazatban a 2200/96/EK, a 2201/96/EK és az 1182/2007/EK tanácsi rendeletre vonatkozó végrehajtási szabályok megállapításáról szóló, 2007. december 21-i 1580/2007/EK bizottsági rendeletre <sup>(2)</sup> és különösen annak 138. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően az 1580/2007/EK rendelet a mellékletében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azokat a szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk**

Az 1580/2007/EK rendelet 138. cikkében említett behozatali átalányértékeket e rendelet melléklete határozza meg.

**2. cikk**

Ez a rendelet 2009. március 28-án lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. március 27-én.

a Bizottság részéről

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

<sup>(1)</sup> HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

<sup>(2)</sup> HL L 350., 2007.12.31., 1. o.

## MELLÉKLET

## az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek

(EUR/100 kg)

KN-kód	Országkód <sup>(1)</sup>	Behozatali átalányérték
0702 00 00	IL	82,5
	JO	68,6
	MA	52,9
	TN	109,4
	TR	84,4
	ZZ	79,6
0707 00 05	JO	167,2
	MA	51,1
	TR	143,3
	ZZ	120,5
0709 90 70	MA	46,1
	TR	90,8
	ZZ	68,5
0709 90 80	EG	60,4
	ZZ	60,4
0805 10 20	EG	40,9
	IL	59,3
	MA	45,4
	TN	48,8
	TR	69,1
	ZZ	52,7
0805 50 10	TR	54,6
	ZZ	54,6
0808 10 80	AR	88,5
	BR	79,3
	CA	78,6
	CL	81,1
	CN	71,1
	MK	23,7
	US	108,1
	UY	68,3
	ZA	81,1
	ZZ	75,5
0808 20 50	AR	88,1
	CL	122,0
	CN	48,8
	US	194,4
	ZA	91,7
	ZZ	109,0

<sup>(1)</sup> Az országoknak az 1833/2006/EK bizottsági rendeletben (HL L 354., 2006.12.14., 19. o.) meghatározott némenklatúrája szerint. A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

## II

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

## HATÁROZATOK

## BIZOTTSÁG

## A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2009. március 12.)

**a televíziókészülékekre vonatkozó közösségi ökocímke odaítélésével kapcsolatos módosított ökológiai kritériumok meghatározásáról**

(az értesítés a C(2009) 1830. számú dokumentummal történt)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2009/300/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a közösségi ökocímke módosított odaítélési rendszeréről szóló, 2000. július 17-i 1980/2000/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 6. cikke (1) bekezdésének második albekezdésére,

az Európai Unió ökocímke-bizottságával folytatott konzultációt követően,

mivel:

(1) Az 1980/2000/EK rendelet alapján az ökocímket olyan termékek lehet odaítélni, amelynek jellemzői a főbb környezetvédelmi szempontokat tekintve jelentős előrelépést tesznek lehetővé.

(2) Az 1980/2000/EK rendelet előírja, hogy termékcsoportonként egyedi ökocímke-odaítélési kritériumokat kell meghatározni az Európai Unió ökocímke-bizottsága által kidolgozott követelménytervezet alapján.

(3) Az említett rendelet egyben arról is rendelkezik, hogy az ökocímke-odaítélési kritériumok, valamint a kapcsolódó értékelési és ellenőrzési követelmények felülvizsgálatát kellő időben, még az adott termékcsoport vonatkozásában meghatározott kritériumok érvényességi idejének lejártá előtt megfelelő idővel el kell végezni.

(4) Az 1980/2000/EK rendeletben foglaltaknak megfelelően, kellő időben sor került a televíziókra vonatkozó közösségi ökocímke odaítélésével kapcsolatos ökológiai kritériumok meghatározásáról szóló, 2002. március 25-i 2002/255/EK bizottsági határozatban <sup>(2)</sup> előírt ökológiai kritériumok, valamint a kapcsolódó értékelési és ellenőrzési követelmények felülvizsgálatára.

(5) A jelen felülvizsgálat fényében, a tudományos és a piaci fejlemények figyelembevétele érdekében indokolt új ökológiai kritériumokat megállapítani.

(6) Az új technológiák tekintetbe vétele érdekében az említett határozatban a termékcsoport meghatározása módosításra szorul.

(7) Az egyértelműség érdekében a 2002/255/EK határozatot hatályon kívül kell helyezni. Mivel a határozatban foglalt ökológiai kritériumok érvényességi időszakát 2009. október 31-ig meghosszabbították, a határozat helyébe 2009. november 1-jétől újnak kell lépnie.

<sup>(1)</sup> HL L 237., 2000.9.21., 1. o.

<sup>(2)</sup> HL L 87., 2002.4.4., 53. o.

- (8) Az ökológiai kritériumok, valamint az ezekhez kapcsolódó értékelési és ellenőrzési követelmények 2013. október 31-ig maradnak majd érvényben.
- (9) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az 1980/2000/EK rendelet 17. cikke alapján létrehozott bizottság véleményével,

3. cikk

A „televíziók” termékcsoportra vonatkozó ökológiai kritériumok, valamint az ezekhez kapcsolódó értékelési és ellenőrzési követelmények 2013. október 31-ig érvényesek.

4. cikk

Adminisztrációs célokra a televíziókhoz rendelt kódszám „022”.

5. cikk

A 2002/255/EK határozat hatályát veszti.

6. cikk

Ez a határozat 2009. november 1-jétől alkalmazandó.

7. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2009. március 12-én.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A „televíziók” termékcsoportba az alábbi termékek sorolandók:

„Hálózati feszültségről működő elektromos berendezések, amelyek elsődleges rendeltetése és funkciója televíziós adásjelek vétele, dekódolása és megjelenítése”.

2. cikk

A termék abban az esetben látható el az 1980/2000/EK rendelet szerinti közösségi ökocímkével, amennyiben a „televíziók” termékcsoportba tartozik, és megfelel az e határozat mellékletében megállapított kritériumoknak.

a Bizottság részéről

Stavros DIMAS

a Bizottság tagja

## MELLÉKLET

## ÁTTEKINTÉS

**A kritériumok célja**

Ökocímkével kizárólag olyan termék látható el, amely megfelel a mellékletben foglalt kritériumoknak, s így hozzájárul az alábbi célok teljesítéséhez:

- kisebb mértékű energiafogyasztás révén az energiafelhasználással kapcsolatos környeztkárosodás és kockázatok (globális felmelegedés, savasodás, nem megújuló energiaforrások kimerülése) csökkentése,
- a természeti erőforrások felhasználásával járó környeztkárosodás mértékének csökkentése,
- a veszélyes anyagok használatából eredő környezeti károk mérséklése az ilyen anyagok használatának csökkentésével.

Míndezeken kívül a kritériumok elősegítik az irányadó gyakorlat alkalmazását (környezeti szempontból optimális felhasználás), és növelik a fogyasztók környezettudatosságát.

Az illetékes testületek számára ajánlott, hogy vegyék figyelembe az elismert környezetgazdálkodási rendszerek, pl. az EMAS vagy az EN ISO 14001 alkalmazását a kérelmek elbírálásakor, illetve az e mellékletben szereplő kritériumoknak való megfelelés folyamatos ellenőrzése során. (Megjegyzés: az ilyen környezetgazdálkodási rendszerek alkalmazása nem követelmény.)

**Értékelési és ellenőrzési követelmények**

Valamennyi kritérium esetében konkrétan fel vannak sorolva az értékelési és ellenőrzési követelmények.

A szükséges vizsgálatokat lehetőség szerint olyan megfelelően akkreditált, illetve az EN ISO 17025 szabvány követelményeinek megfelelő laboratóriumoknak kell elvégezniük, amelyek arra szakmailag alkalmasak.

Az illetékes testületek adott esetben igazoló dokumentumokat kérhetnek be, illetve független ellenőrzéseket végezhetnek.

Az illetékes testületek számára ajánlott, hogy vegyék figyelembe az elismert környezetgazdálkodási rendszerek, pl. az EMAS vagy az EN ISO 14001 alkalmazását a kérelmek elbírálásakor, illetve a kritériumoknak való megfelelés folyamatos ellenőrzése során. (Megjegyzés: az ilyen környezetgazdálkodási rendszerek alkalmazása nem követelmény.)

## KRITÉRIUMOK

**1. Energiatakarékosság****a) Passzív készenléti üzemmód**

- i. Passzív készenléti üzemmódban a tv-készülék energiafogyasztása kizárólag az ii. alpontban foglalt feltétel teljesülése esetén haladhatja meg a 0,3 wattot.
- ii. Amennyiben a tv-készüléken jól látható helyen tápfeszültség-kapcsoló gomb található, amelynek kikapcsolt állásában a készülék energiafogyasztása 0,01 watt vagy annál kisebb, passzív készenléti üzemmódban legfeljebb 0,5 wattos energiafogyasztás engedhető meg.

**b) Maximális energiafogyasztás**

Bekapcsolt üzemmódban a tv-készülék energiafogyasztása legfeljebb 200 W lehet.

**c) Energiahatékonyság**

2010. december 31-ig az ökocímkével piaci forgalomba hozott tv-készülékek energiafogyasztása bekapcsolt üzemmódban legfeljebb  $0,64 \times (20W + A \cdot 4,3224 \text{ W/dm}^2)$  lehet.

2011. január 1-jétől 2012. december 31-ig az ökocímkével piaci forgalomba hozott tv-készülékek energiafogyasztása bekapcsolt üzemmódban legfeljebb  $0,51 \times (20W + A \cdot 4,3224 \text{ W/dm}^2)$  lehet.

2013. január 1-jétől kezdődően pedig az öko címkével piaci forgalomba hozott tv-készülékek energiafogyasztása bekapcsolt üzemmódban legfeljebb  $0,41 \times (20W + A \cdot 4,3224 \text{ W/dm}^2)$  lehet.

Ahol „A” a látható képernyőfelület  $\text{dm}^2$ -ben kifejezett nagyságát <sup>(1)</sup> jelenti.

Értékelés és ellenőrzés (a)–(c) pont): a módosított IEC 62087 szabványnak megfelelően a tv-készülék bekapcsolt üzemmódban mért energiafogyasztását a kereskedelmi forgalomba kerülő termékeken kell vizsgálni dinamikus adástartalom-videojel segítségével („Audio-, video- és hasonló készülékek teljesítményfelvételének mérési módszerei”). Ha a tv-készülék első bekapcsolásakor előre optimalizált menü indul, az alapul vett érték a gyártó által átlagos otthoni használatra javasolt beállítás lesz. Az a)–(c) pontban foglalt követelmények teljesítését igazoló vizsgálati jegyzőkönyvet a kérelmező köteles az öko címkét odaítélő illetékes testületnek benyújtani.

A kérelmezőnek emellett nyilatkoznia kell arról, hogy a készülék teljesíti az a) pont ii. alpontjának feltételeit, illetve mellékelnie kell egy fényképet a tápfeszültség-kapcsoló gombról.

A c) pontban foglaltak tekintetében a kérelmezőnek hitelt érdemlően bizonyítania kell, hogy a forgalomba hozatal pillanatában az öko címkével ellátott tv-készülékeinek mindegyike megfelel a megadott dátumok szerinti vonatkozó energiahatékonysági követelményeknek. Amennyiben a kérelmező ezt nem tudja igazolni, kizárólag arra az időszakra kap öko címké-használati engedélyt az illetékes testülettől, amelyre vonatkozóan a megfelelést tanúsítani tudja.

## 2. A fénycsövek higanytartalma

A 40 hüvelyk (101 cm) méretű vagy annál kisebb látható képátlóval rendelkező készülékek esetében az összes fénycső higanytartalma (Hg) képernyőnként összesen legfeljebb 75 mg lehet.

A 40 hüvelyknél (101 cm) nagyobb látható képátlóval rendelkező készülékeknek az összes fénycső higanytartalma (Hg) képernyőnként összesen legfeljebb 99 mg lehet.

*Értékelés és ellenőrzés:* a kérelmező köteles írásban nyilatkozni arról, hogy készüléke megfelel ezeknek a követelményeknek. A nyilatkozathoz csatolnia kell a beszállító dokumentációját a felhasznált fénycsövek számára és teljes higanytartalmára vonatkozóan.

## 3. Az üzemi időtartam hossza

A gyártónak jóállást kell vállalnia annak biztosítására, hogy a televízió legalább 2 évig működni fog. Ez a jóállás a vevőnek történő leszállítás időpontjától érvényes.

A csereszabatos elektronikus tartalék alkatrészek beszerezhetőségét a gyártás megszűnésétől számított 7 évig kell biztosítani.

*Értékelés és ellenőrzés:* a kérelmező köteles nyilatkozni arról, hogy a termék megfelel ezeknek a követelményeknek.

## 4. A szétszerelhetőséget biztosító kivétel

A gyártónak igazolnia kell, hogy a készüléket az újrafeldolgozást végző szakemberek közhasználatú eszközökkel könnyen alkatrészeire tudják bontani az alábbi célból:

- az elhasználdott alkatrészek javítása vagy cseréje,
- a régi vagy elavult alkatrészek korszerűsítése, és
- az alkatrészek és anyagok elkülönítése újrafeldolgozás céljából.

A könnyű szétszerelhetőség érdekében:

- A tv-készülékeknek olyan szerelvényekkel (pl. csavarokkal vagy rögzítőelemekkel) kell rendelkezniük, amelyek a szétszerelést lehetővé teszik, különösen a veszélyes anyagokat tartalmazó alkatrészek esetében.

<sup>(1)</sup> Képernyőfelület: A képernyő  $\text{dm}^2$ -ben kifejezett felülete. Hagyományos képernyő (4:3 képarány) esetében ez a (képernyőméret  $\times$  képernyőméret  $\times$  0,480) szorzat, széles képernyő (16:9 képarány) esetében pedig (képernyőméret  $\times$  képernyőméret  $\times$  0,427) szorzat alapján számolható ki.

- A műanyag alkatrészek az újrafeldolgozás érdekében egykomponensű polimerből vagy egymással kompatibilis polimerekből készüljenek, és 25 grammot meghaladó tömeg esetén szerepeljen rajtuk a megfelelő ISO 11469 jelzés.
- Leválaszthatatlan fémbetétek nem használhatók fel.
- A tv-készülékben lévő veszélyes anyagok jellegére és mennyiségére vonatkozó adatokat a 2006/121/EK tanácsi irányelv<sup>(1)</sup> és a vegyi anyagok osztályozásának és címkézésének egyetemes harmonizált rendszere (GHS) szerint kell összegyűjteni.

*Értékelés és ellenőrzés:* A kérelemmel együtt be kell nyújtani a tv-készülék szétszerelésének menetét részletező vizsgálati jegyzőkönyvet. Annak tartalmaznia kell a készülék alkatrészekre bontott részabrázolását a főbb alkatrészek megnevezésével és az alkatrészek esetleges veszélyesanyag-tartalmának feltüntetésével. Írásban és audio-vizuális formátumban is elkészíthető. A veszélyes anyagokról anyagjegyzékben kell az illetékes testületet tájékoztatni, amelyben szerepel az anyag típusa, mennyisége és a felhasználás helye.

#### 5. Nehézfémek és égéskésleltető anyagok

- a) A tv-készülékben nem használható a 2002/95/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>(2)</sup> 4. cikkének (1) bekezdésében felsorolt kadmium, ólom, higany, hat vegyértékű króm, illetve az égésgátló polibrómozott bifenílek (PBB) vagy polibrómozott difenil-éterek (PBDE), hacsak az említett irányelv melléklete úgy nem rendelkezik, hogy a nevezett anyagok alkalmazása mentesül a 4. cikk (1) bekezdésében foglalt követelmények alól, illetőleg maximális koncentrációjuk nem haladja meg a mellékletben meghatározott határértékeket. A melléklet alapján a PBB és a PBDE maximális koncentrációja nem haladhatja meg a 0,1 %-ot.
- b) A műanyag alkatrészek nem tartalmazhatnak olyan égéskésleltető anyagokat vagy egyéb olyan anyagokat tartalmazó készítményeket, amelyekhez a kérelem időpontjában a kockázatokra utaló alábbi feliratok valamelyikét (vagy azok bármely kombinációját) rendelték:

- R40 (rákbetegség lehetséges kockázata)
- R45 (rákot okozhat)
- R46 (örökölhető genetikai károsodást okozhat)
- R50 (vízi szervezetekre fokozottan mérgező)
- R51 (vízi szervezetekre mérgező)
- R52 (vízi szervezetekre káros)
- R53 (a vízi környezetben tartós károsodást okozhat)
- R60 (a fogamzóképeséget vagy nemzőképeséget károsíthatja)
- R61 (a magzatot károsíthatja)
- R62 (fogamzóképeségre vagy nemzőképeségre ártalmas lehet)
- R63 (a magzatra ártalmas lehet),

amint azt a 2006/121/EK irányelv meghatározza. A fenti követelmény nem vonatkozik a reaktív égéskésleltetőkre, azaz azokra az anyagokra, amelyek jellemzői felhasználáskor olyan mértékben változnak, hogy a fenti R-mondatok már nem érvényesek rájuk (azaz a végtermékben 0,1 %-nál nagyobb koncentrációban már nem fordulnak elő).

*Értékelés és ellenőrzés:* A tv-készülék gyártója által aláírt megfelelőségi tanúsítványt be kell nyújtani az illetékes testületnek. A műanyagok és az égéskésleltetők beszállítói által aláírt megfelelőségi nyilatkozatot, valamint a felhasznált anyagok biztonsági adatlapjainak másolatát szintén mellékelni kell. Egyértelműen fel kell tüntetni minden felhasznált égéskésleltető anyagot.

<sup>(1)</sup> HL L 396., 2006.12.30., 850. o. Helyesbítve: HL L 136., 2007.5.29., 281. o.

<sup>(2)</sup> HL L 37., 2003.2.13., 19. o.

## 6. Használati útmutató

A tv-készülékhez mellékelt használati útmutatónak tartalmaznia kell a termék környezetvédelmi szempontból helyes használatára vonatkozó tanácsokat, mégpedig összesítve, könnyen áttekinthető formában. Ezeket a gyártó honlapján is fel kell tüntetni. Ki kell térni különösen az alábbiakra:

- a) A tv-készülék energiafogyasztása a különböző üzemmódokban (kikapcsolt, bekapcsolt, passzív készenlét), megemlítve az energiamegtakarításra kínáló különböző lehetőségeket.
- b) A tv-készülék átlagos éves energiafogyasztása kWh-ban (az év 365 napján napi 4 órás üzemet alapul véve).
- c) Annak tudatosítása, hogy hatékony energiafelhasználással csökkenthető az energiafogyasztás, s ezáltal kisebb lesz a villanyszámla.
- d) Nem használt tv-készülék energiafogyasztásának csökkentésére irányuló alábbi útmutatás:
  - a tv-készülék tápfeszültségről való leválasztásával, illetőleg a fali csatlakozódugó kihúzásával az energiafogyasztás minden készüléktípusnál nullára csökkenthető, ezért így tanácsos eljárni az üzem tartós szüneteltetésekor, például nyaraláskor,
  - a készülék tápfeszültség-kapcsoló gombjának (amennyiben rendelkezik ilyennel) kikapcsolt állásában közel nullára csökken az energiafogyasztás,
  - készenléti üzemmódban a készülék kevesebb áramot vesz fel, de azért fogyaszt,
  - a képernyő fényerejének csökkentésével az energiafogyasztás is csökken.
- e) A tápfeszültség-kapcsoló gomb helyének megnevezése (ha van a készüléken).
- f) A javításra vonatkozó információk, megemlítve, hogy ki minősül megfelelően szakképzettnek a javítás elvégzésére, illetve adott esetben a szakemberek elérhetőségeinek feltüntetése.
- g) Útmutatás a használatból való kivonással kapcsolatban a tv-készülékek megfelelő ártalmatlanításához (lakossági hulladéklerakó helyeken vagy kereskedői visszavételezéssel) a 2002/96/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvben<sup>(1)</sup> foglaltak szerint.
- h) Tájékoztató arról, hogy a termék érdemesnek minősült a virág szimbólummal jelzett közösségi ökocímke használatára, valamint információ a címke jelentéséről a további tájékozódás lehetősége érdekében feltüntetve a következő honlapot: <http://www.ecolabel.eu>

*Értékelés és ellenőrzés:* A kérelmező köteles nyilatkozni arról, hogy a termék megfelel ezeknek a követelményeknek, és köteles a használati utasítás egy példányát a kérelmet elbíráló illetékes testület rendelkezésére bocsátani.

## 7. Az ökocímken feltüntetett információ

Az ökocímke második rovatába az alábbi szöveget kell írni:

- nagy energiahatékonyság,
- mérsékelt CO<sub>2</sub>-kibocsátás,
- az újrahasznosítást és javítást elősegítő kivitel.

*Értékelés és ellenőrzés:* A kérelmező köteles nyilatkozni arról, hogy a termék megfelel ennek a követelménynek, és köteles mellékelni az illetékes testületnek az ökocímke egy példányát abban a formában, ahogyan az a csomagolásra és/vagy a termékre és/vagy a kísérő dokumentációra kerül.

---

<sup>(1)</sup> HL L 37., 2003.2.13., 24. o.

## A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2009. március 25.)

## a digitális könyvtárakkal foglalkozó magas szintű szakértői csoport létrehozásáról

(2009/301/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

mivel:

- (1) Az Európai Közösséget létrehozó szerződés 157. cikke a Közösségre és a tagállamokra ruhazza azt a feladatot, hogy biztosítsák a közösségi ipar versenyképességéhez szükséges feltételek meglétét. A 151. cikk úgy rendelkezik, hogy a Közösség hozzájárul a tagállamok kultúrájának virágzásához, tiszteletben tartva nemzeti és regionális sokszínűségüket, ugyanakkor előtérbe helyezve a közös kulturális örökséget.
- (2) A Bizottság „i2010: európai információs társadalom a növekedésért és a foglalkoztatásért” című közleménye <sup>(1)</sup> zászlóshajó-kezdeménnyezést hirdetett meg a digitális könyvtárakkal kapcsolatban.
- (3) A Bizottság „i2010: digitális könyvtárak” című közleménye <sup>(2)</sup> olyan, a digitális könyvtárakkal foglalkozó magas szintű szakértői csoport létrehozását hirdette meg, amely tanácsokkal látja el a Bizottságot a szervezeti, jogi és műszaki kihívások közösségi szintű kezelésének legjobb módjáról.
- (4) A szóban forgó szakértői csoport a 2006/178/EK bizottsági határozattal <sup>(3)</sup> jött létre, az pedig 2008. december 31-én hatályát veszítette. A jövőbeli igényeket tekintetbe véve indokolt ezzel a határozattal lehetővé tenni, hogy a csoport 2009-ben tovább folytassa munkáját.
- (5) A csoportnak indokolt részt vennie az európai digitális könyvtárakra vonatkozó közös stratégiai elképzelés kidolgozásában.
- (6) Indokolt, hogy a csoport magasan képzett, a digitális könyvtárakhoz értő, *ad personam* kinevezett szakértőkből álljon.
- (7) A csoportnak 2009-ben a digitális könyvtárakhoz kapcsolódó szerzői jogi és állománymegőrzési kérdésekkel, valamint a tudományos információk hozzáférhetőségével indokolt foglalkoznia. Ide tartoznak különösen a kivételek és korlátozások, a szerzői jogi védelem alatt álló tartalom online hozzáférhetőségét előmozdító önkéntes megállapodások, a felhasználók által létrehozott tartalom, a tudományos információkhoz való nyílt hozzáférés, valamint a kutatási adatok hozzáférhetősége és megőrzése.

- (8) Indokolt, hogy a csoport nyomon kövesse a korábban elfogadott jelentésekben közölt – különösen a gazdátlan és a már nem forgalmazott műveket érintő – megoldások megvalósítását is.
- (9) A 2001/844/EK, ESZAK, Euratom bizottsági határozat <sup>(4)</sup> mellékletében megállapított bizottsági biztonsági szabályok sérelme nélkül meg kell határozni azokat a szabályokat, amelyek szerint a tagok információkat hozhatnak nyilvánosságra.
- (10) A csoport tagjaival kapcsolatos személyes adatokat a személyes adatok közösségi intézmények és szervek által történő feldolgozása tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 2000. december 18-i 45/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek <sup>(5)</sup> megfelelően kell feldolgozni.
- (11) E határozat alkalmazását helyénvaló határidőhöz kötni,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

## 1. cikk

**A digitális könyvtárakkal foglalkozó magas szintű szakértői csoport**

Megalakul a „digitális könyvtárakkal foglalkozó magas szintű szakértői csoport” elnevezésű szakértői csoport (a továbbiakban: a csoport).

## 2. cikk

**Feladatkör**

A csoport feladata a következő:

- a) tanácsadás a Bizottság számára a szervezeti, jogi és műszaki kihívások közösségi szintű kezelésének legjobb módjáról;
- b) részvétel egy, az európai digitális könyvtárakra vonatkozó közös stratégiai elképzelés kidolgozásában.

## 3. cikk

**Konzultáció**

A Bizottság a digitális könyvtárakra vonatkozó kezdeményezés végrehajtásával összefüggésben bármilyen kérdésben konzultálhat a csoporttal.

<sup>(1)</sup> COM(2005) 229 végleges.<sup>(2)</sup> COM(2005) 465 végleges.<sup>(3)</sup> HL L 63., 2006.3.4., 25. o.<sup>(4)</sup> HL L 317., 2001.12.3., 1. o.<sup>(5)</sup> HL L 8., 2001.1.12., 1. o.

## 4. cikk

**Tagság – Kinevezés**

- (1) A csoport legfeljebb 20 tagból áll.
- (2) Az Információs Társadalmi és Médiaügyi Főigazgatóság főigazgatója nevezi ki a csoport tagjait azon szakértők közül, akik a 2. és a 3. cikkben említett területeken szaktudással rendelkeznek.
- (3) A tagokat *ad personam* nevezik ki a digitális könyvtárak magas szintű szakértőjévé, és azoknak minden külső befolyástól mentesen kell tanácsokkal ellátniuk a Bizottságot.
- (4) Kinevezéskor lehetőség szerint ügyelni kell a tagok szakterülete, földrajzi hovatartozása és neme szerinti egyensúlyra.
- (5) A csoport az alábbi szakértői kategóriákat tartalmazza:
- kulturális örökségmegőrző intézmények (könyvtárak, archívumok, múzeumok),
  - szerzők, kiadók és tartalomszolgáltatók,
  - információs és kommunikációs technológiai ágazat (pl. keresőprogramok, technológiaszolgáltatók),
  - tudományos és kutatási szervezetek, felsőoktatás.
- (6) A tagok nem nevezhetnek ki helyettest.
- (7) A tagok megbízatása 2009. december 31-ig szól.
- (8) A csoport tanácskozásaihoz való érdemi hozzájárulásra képtelenné vált, a tisztségéről lemondó, illetőleg az e cikk (3) bekezdésében vagy a Szerződés 287. cikkében előírt feltételeket nem teljesítő tag helyére, annak hivatali idejének hátralevő részére új tag nevezhető ki.
- (9) A tagok írásban vállalják, hogy a közérdek szolgálatában járnak el, és nyilatkozatot tesznek a pártatlanságukat kérdésessé tevő érdekeltségeikről, illetve azok hiányáról.
- (10) A tagok nevének összegyűjtését, feldolgozását és közzétételét a 45/2001/EK rendelettel összhangban kell végrehajtani. A csoport tagjainak nevét közzéteszik az „i2010 digitális könyvtárak” honlapon.

## 5. cikk

**Működés**

- (1) A csoport elnöki tisztét a Bizottság tölti be.

(2) A Bizottság egyetértésével egyes kérdések tanulmányozására al csoportok hozhatók létre a csoport által megállapított feladatkörrel. A szóban forgó al csoportok megbízatásuk teljesítése után azonnal feloszlanak.

(3) A Bizottság képviselője a csoport vagy az al csoport tanácskozásaira megfigyelőket vagy szakértőket hívhat meg, amennyiben ez hasznos és/vagy szükséges, különösen pedig akkor, ha azok különösen jártasak valamelyik napirendi kérdésben.

(4) A munkacsoport vagy al csoport munkájában való részvétel során szerzett információk nem terjeszthetők, amennyiben a Bizottság megállapítása szerint a szóban forgó információk bizalmas kérdéseket érintenek.

(5) A csoport és al csoportjai a Bizottság által megállapított eljárásoknak és ütemezésnek megfelelően, rendszerint a Bizottság épületeiben üléseznek. A titkársági feladatok ellátásáról a Bizottság gondoskodik. A csoportnak és al csoportjainak ülésein részt vehetnek a Bizottság más olyan tisztviselői is, akiket érintenek a megbeszélések.

(6) A csoport a Bizottság által elfogadott egységes eljárási szabályzat alapján elfogadja saját eljárási szabályzatát.

(7) A Bizottság a kérdéses dokumentum eredeti nyelvén közzéteheti a csoport által készített összefoglalót, következtetést, részleges következtetést vagy munkadokumentumot.

## 6. cikk

**Az ülésekkel kapcsolatos kiadások**

A Bizottság a külső szakértőknek nyújtandó költségtérítésre vonatkozó bizottsági szabályokkal összhangban a tagoknak, a szakértőknek és a megfigyelőknek megtéríti azon útiköltségeit és – adott esetben – azon ellátási költségeit, amelyek a csoport tevékenysége kapcsán merülnek fel.

A tagok, a szakértők és a megfigyelők nem részesülnek díjazásban szolgálataikért.

Az ülésekkel kapcsolatos kiadásokat a Bizottság felelős szolgálatai által a csoport részére elkülönített éves költségvetés erejéig térítik meg.

*7. cikk***Időbeli hatály**

Ez a határozat 2009. december 31-én hatályát veszti.

Kelt Brüsszelben, 2009. március 25-én.

*a Bizottság részéről*

Viviane REDING

*a Bizottság tagja*

---